

28-3-23

(1)

## Resumen de Propuestas.

Paq y Seguridad

Propone mos :

1. Aumentar las capacidades de las Naciones Unidas para anticipar y prevenir conflictos, particularmente con el establecimiento de un sistema global de emergencia;
2. la preparación de disposiciones globales para la aplicación de la ley, de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas, centradas en el papel de las sanciones y medidas militares para dicha aplicación de la ley;
3. medidas organizativas y financieras para fortalecer las capacidades de las Naciones Unidas para mantener la paz y para las operaciones necesarias para dicha acción;
4. Conferencias Regionales sobre Seguridad y Cooperación a realizarse también en regiones fuera de Europa;
5. que el "monitoreo" del comercio de armas mundial, particularmente por los Estados Unidos, sea fortalecido, con el fin de poder lograr, en un momento dado, normas globales para reemplazar y limitar el comercio de armas;
6. un compromiso de parte de los gobiernos de los países industrializados, para asignar una parte específica del dividendo de paz, a la cooperación internacional;
7. un compromiso de parte de los gobiernos de los países del Sur, de reducir substancialmente sus fuerzas armadas, con objeto de crear un dividendo de paz, a ser invertido en desarrollo humano.

Desarrollo

Propone mos :

8. que la comunidad mundial establezca la meta de erradicar la pobreza dentro de los próximos 25 años.

# EMBAJADA DE CHILE

MADRID

9. que se destaquen las siguientes metas para el año 2.000 y que las realizaciones de los países sean cuidadosamente "monitoreadas":
- educación primaria para todos los niños,
  - igual participación de niños y niñas en las escuelas,
  - disminución de la mortalidad infantil, al menos en un tercio;
10. un fortalecimiento del marco multilateral de los acuerdos relativos al comercio, que reduzca el proteccionismo en todos los frentes y que expanda las oportunidades de los países en desarrollo para participar en el comercio mundial;
11. una estrategia fortalecida respecto a la deuda que elimine radicalmente el abastecimiento de la deuda:
- por medio de plazos y condiciones en el Club de París para una reprogramación que vaya mucho más allá que la actual en cuanto a proporciones alivios y que a la vez se aplique a un grupo más amplio de países,
  - por medio de reprogramación de la deuda comercial que corresponda mejor al valor del mercado secundario de dicha deuda,
  - por medio de un financiamiento mayor, en términos adecuados, por parte de las instituciones internacionales de financiamiento;
12. que todas las naciones desarrolladas establezcan metas de tiempo para proporcionar el 1% del P.N.B. para cooperación internacional al desarrollo.

## Medio ambiente

Proponemos:

13. que se establezcan pagos por la emisión de contaminantes que afectan al entorno global, particularmente las

① Verificar significado

EMBAJADA DE CHILE

MADRID

emisiones de dióxido de carbono causadas por la combustión de combustibles fósiles;

14. un diálogo internacional sobre energía que promueva un uso más racional de los recursos energéticos del mundo, en particular, el uso de energía alternativa y renovable, como por ejemplo la energía solar;

15. que se aliente a las Naciones Unidas para que lleven los problemas del Medio Ambiente a nivel de Consejo de Seguridad;

16. que las naciones resueben que la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo sea un progreso significativo para alcanzar un desarrollo sostenible;

Proponemos:

17. que los líderes nacionales y culturales movilicen el compromiso político y obtengan los medios técnicos para lograr un avance en la limitación del crecimiento de la población.

Democracia y Derechos Humanos:

Proponemos:

18. El fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas en la vigilancia de la forma en que los países cumplen con sus compromisos relativos a las convenciones y declaraciones sobre Derechos Humanos y la Democracia;

19. el fortalecimiento de instituciones internacionales independientes que se ofrecen para "monitorear" a pedido, el cumplimiento de las reglas y principios democráticos, particularmente en tiempos de elección.

MADRID

Gobernanza Global

Proponemos:

20. que las Naciones Unidas asuma un mandato más amplio, al nivel del Consejo de Seguridad, a raíz de una comprensión mayor respecto a la seguridad, que se ha desarrollado, y que se revise su composición y el uso de veto;
21. que el Secretario General Tompa una posición más fuerte y los medios para ejercer su autoridad; que se revise el método de nombramiento del Secretario General y de su personal de alto nivel;
22. que se revise el sistema de financiamiento de las Naciones Unidas y que los países que no admiten a las replantaciones financieras sean privados del derecho a voto;
23. que las actividades de las Naciones Unidas en los campos económicos y ~~social~~ y social sean fortalecidas y racionalizadas;
24. que el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial y el GATT se coordinen mejor entre sí y con el sistema de las Naciones Unidas para alcanzar una división del trabajo más clara, una mayor armonía y plena universalidad en su trabajo;
25. que se convoque una Cumbre Mundial sobre Gobernanza Global, similar a la reunión de San Francisco y a Bretton Woods en la década de los 40;
26. que se establezca con carácter de prioridad una Comisión Internacional independiente sobre Gobernanza Global.



- 38 -

## SUMMARY OF PROPOSALS

## PEACE AND SECURITY

We propose:

1. improved United Nations capabilities for anticipating and preventing conflicts, in particular the establishment of a global emergency system;
2. the elaboration of a global law enforcement arrangement, in line with the United Nations Charter, focussing on the role of sanctions and on military enforcement measures;
3. organizational and financial measures to strengthen the United Nations capabilities for peace-keeping and peace-making operations;
4. Regional Conferences on Security and Cooperation to be tried in regions also outside Europe;
5. that the monitoring of world arms trade, particularly by the United Nations, be strengthened with the purpose of eventually agreeing on global norms, regulating and limiting trade in arms;
6. a pledge by governments in the industrialized countries to allocate a specific part of the peace dividend for international cooperation;
7. a commitment by governments in the South to substantially reduce their armed forces, with the purpose of creating a peace dividend to be invested in human development.

DEVELOPMENT

We propose:

8. that the world community sets the goal to eradicate poverty within the coming 25 years;
9. that the following targets for the year 2000 be emphasized and that countries' achievements be monitored closely:
  - primary education for all children,
  - equal participation of boys and girls in schools,
  - reduction of child mortality by at least one third;

- 39 -

10. a strengthening of the multilateral framework of trade-related agreements, reducing protectionism on all fronts, and expanding opportunities for developing countries' participation in world trade;
11. a strengthened debt strategy that radically cuts the debt overhang:
  - by terms and conditions in Paris Club reschedulings that go far beyond today's in providing relief and applying to a broader range of countries,
  - by commercial debt reschedulings that better correspond to the secondary market value of that debt,
  - by increased financing on appropriate terms by the international financial institutions;
12. that all developed nations set public time-targets to provide one per cent of GNP for international development cooperation.

#### ENVIRONMENT

##### We propose:

13. that fees are instituted on the emission of pollutants affecting the global environment, in particular carbon dioxide emissions from the burning of fossil fuels;
14. an international energy dialogue promoting a more efficient use of the world's energy resources, and, in particular, the use of alternative and renewable energy sources, e.g. solar energy;
15. that the United Nations be encouraged to take up environmental issues at the Security Council level;
16. that nations resolve to make the 1992 United Nations Conference on Environment and Development a breakthrough for achieving sustainable development.

##### We propose:

17. that national and cultural leaders mobilize the political commitment and the technical means for making a breakthrough in limiting population growth.

- 40 -

DEMOCRACY AND HUMAN RIGHTS

We propose:

18. the strengthening of the United Nations role in monitoring how countries live up to their commitments to conventions and declarations concerning human rights and democracy;
19. the strengthening of independent international institutions that offer to monitor - on request - countries' observance of democratic rules and principles, in particular at time of elections.

GLOBAL GOVERNANCE

We propose:

20. that the United Nations takes on a broadened mandate at the Security Council level, following the wider understanding of security which has developed, and that its composition and the use of the veto be reviewed;
21. that the Secretary-General be given a stronger position and the means to exercise authority, and that the method of appointment of the Secretary-General and of higher-level staff to be reviewed;
22. that the financing system of the United Nations be reviewed, and that countries who do not adhere to the financial rules be deprived of the right to vote;
23. that the activities of the United Nations in the economic and social fields be strengthened and rationalized;
24. that the International Monetary Fund, the World Bank and the GATT be better coordinated, among themselves and with the United Nations system, with the aim of a clearer division of labour, better harmony and full universality in their work;
25. that a World Summit on Global Governance be called, similar to the meetings in San Francisco and at Bretton Woods in the 1940's;
26. as a matter of priority, the establishment of an independent International Commission on Global Governance.